

# 清宫医案研究

展现帝王将相病案经方

汇集大清宫廷顶级太医

中国医学界巨擘

整理编著

叁

陈可冀 / 主编  
周文泉



中医古籍出版社

# 清宮醫案研究

中国中医研究院 陈可冀（主编）周文泉 江幼李

编著

中国第一历史档案馆 单士魁（顾问）徐艺圃

中医古籍出版社

**责任编辑:王庆福**

**图书在版编目(CIP)数据**

**清宫医案研究:横排简体字本/陈可冀主编. - 北京:  
中医古籍出版社,2003. 7**

**ISBN 7 - 80174 - 161 - 7**

**I . 清… II . 陈… III . ①医案 - 研究 - 中国 - 清代  
IV . R249. 49**

**中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 044030 号**

**清宫医案研究(横排简体字本)**

**陈可冀 主编**

**中医古籍出版社出版发行**

**(北京东直门内南小街 16 号 邮编:100700)**

**全国各地新华书店经销**

**北京金马印刷厂印刷**

**2003 年 7 月第 1 版 2003 年 7 月第 1 次印刷**

**850 × 1168 毫米 1/32 72 印张 1800 千字 彩插 6 页**

**印数 0001 ~ 4000 册**

**ISBN 7 - 80174 - 161 - 7/R · 161**

**定价 116.00 元(全四册)**

## 懿嫔(即以后之懿贵妃、孝欽显皇后，慈禧皇太后)

了；或许用而未录，有恶心等反应，故用和胃降逆方解之，亦未可知。

十月二十日，老佛爷鲜青果二十个去尖研，灯心二子。

十月二十一日，臣吕用宾请得皇太后脉两手寸关弦滑而数，重按鼓指，两尺细数，沉候无力。口渴，左肋痛不可忍，心悸烦热难受，小便频数，大便泄，喉中痰涎沥沥有声，乃胃热肝燥，肾不摄津所致。谨拟清胃养肝固肾法，肾气丸增减，仿饮一溲一之治。

文蛤粉五钱 桑螵蛸二钱煨 怀山药二钱炒 冬瓜仁五钱去壳 鲜石斛三钱 山萸肉一钱

引用老米一勺。

外用方香附二两研末，盐一两炒，绢包，温热，推熨肋下痛处。

十月二十一日，臣施换请得皇太后脉左三部弦大，右寸关滑而无力，尺弦。木火生风，气上撞心，心中悸热，烦渴肋疼，咳多涎痰，喉间有声，小便多，大便尚泄，下元不摄，痰逆上膈，中气运力乏权，总当一面顾胃摄下，一面治心热烦渴，治热渴以乌梅丸，顾胃须理痰，摄下宜益中，谨拟上呈。

粳米饭锅巴焙焦研极细末 陈年火腿骨煅研极细末

二味等分，共研匀，以红白糖和淡橘红水调羹，另用乌梅五钱、甘草一钱，煮水，徐徐咽之。

十月二十一日，张仲元 戴家瑜请得皇太后脉息左寸关至数不匀，右部仍躁。肝气冲逆，胃燥不清，以致时作咳嗽，顿引胸胁串疼，口渴舌干，精神异常委顿，小关防多，胃纳太少。谨拟缓肝和中之法调理。

生杭芍二钱 甘草五分 丹皮一钱  
水煎温服。

十月二十一日，张仲元、戴家瑜谨拟皇太后生津滋胃之法。

绿豆五钱研 鲜青果二十个去尖研 竹叶一钱 橙子一个代皮切碎

水煎温服。

十月二十一日，张仲元、戴家瑜谨拟皇太后滋胃代茶饮。

绿豆一两研 西瓜皮四两去青皮 香蕉四个去皮

水煎代茶。

十月二十二日，臣吕用宾请得太皇太后脉两关结涩，余部细滑无力。口渴略减，二便稍稀，惟津液干枯，喉中痰鸣，气微喘，左肋痛未止，乃肺不降，肝不调，肾不纳所致。当以纳气归肾，清调肝肺为治。谨仍拟肾气丸加减上呈。

怀山药二钱炒 桑螵蛸二钱煅 文蛤粉三钱 覆盆子三钱  
云茯苓二钱 山萸肉一钱 生谷芽三钱 生白芍一钱五分 金石斛三钱

引用小橘饼二个、荸荠汁一大酒杯兑服。

十月二十二日，臣施焕请得太皇太后脉左寸虚，关弦涩，右寸大无力，关去来大小，停顿不匀，两尺外弦内濡。大小便不禁，痰涎稀壅，心中烦热，渴思冷饮，恶心不食，宗内经隔一隔二治法，心与小肠相表里，心气虚则小便不禁，肺与大肠相表里，肺气弱则大便无度，加以肝气上冲，心发烦热，风木侮土，渴饮不食。盖饮多经烦热之气煎熬，肺不宣布，以致痰壅。兹欲平肝开胃，必先肃肺宁心，总期烦除，方能痰降便禁，兼佐升津止渴以为治，谨拟方案伏乞圣裁。

真谷芽六钱生一半炒一半 抱木茯神三钱朱砂拌 大白芍五钱 西洋参四钱 酸枣仁三钱生一半炒一半 藿香梗六分金石斛一钱郁金子一钱捣同炒 化橘红一钱盐水泡透炒 白扁豆二钱炒焦

引用乌梅二枚炮，荸荠三枚连皮捣，同煎好，加冰糖调服。

外用吴茱萸二两研细末，以醋炒，贴足心，将绢包好，引热下行。

十月二十二日子刻，张仲元、戴家瑜谨拟皇太后滋胃和中代茶

懿嫔(即以后之懿贵妃、孝钦显皇后,慈禧皇太后)

饮。

竹茹一钱朱拌 鲜青果十个去尖研 厚朴花五分 羚羊五分  
水煎温服。

十月二十二日寅刻,张仲元、戴家瑜谨拟皇太后育神化痰代茶  
饮。

朱茯神二钱 朱麦冬二钱 橘红八分署内 鲜青果十个去尖  
研

水煎温服。

十月二十二日午刻,张仲元、戴家瑜谨拟皇太后益气生津代茶  
饮。

人参六分 鲜石斛二钱 麦冬二钱去心 鲜青果五个去尖研  
老米一两

水煎温服。

十月二十二日,张仲元、戴家瑜请得皇太后脉息左部不匀,右  
部细数。气虚痰生,精神委顿,舌短口干,胃不纳食,势甚危笃。勉  
拟益气生津之法调理。

人参须五分 麦冬二钱 鲜石斛二钱 老米一两  
水煎温服。

十月二十二日,张仲元、戴家瑜请得太皇太后脉息欲绝,气短  
痰壅,势将脱败,急以生脉饮尽力调理,以尽血忱。

人参一钱五分 五味子一钱五分 麦冬三钱  
水煎灌服。

(参考) 由此可知生脉散乃当年急救要方,本方由复脉汤  
(炙甘草汤)中之参、麦,加五味子而成,人参甘温,大补肺气为君,  
麦冬润肺滋水清心泻热为臣,五味子酸温敛肺,收耗散之气为佐。  
气流则脉复,故称生脉。西太后年老久病,此时该方自亦不济。

十月二十二日,张仲元、戴家瑜请得太皇太后六脉已绝,□□  
正三刻升霞。

(参考) 光绪三十四年前半年,宫中对西太后之医疗仍侧重调肝理脾和胃治法,清季温病学家多喜用轻淡之品,如玫瑰花、梅花、枇杷叶、荷梗、竹茹、鲜芦根、白茅根、鲜石斛、合欢皮、灯心、鸭梨、银花、连翘、焦三仙、佩兰、扁豆花、玉竹、厚朴花等,在所常用。古方之以四君加白蔻、灯心、羚羊调中和胃清肝;丹栀逍遥之和肝调中。经方之调胃承气升清降浊;五苓散加减之治肝胃欠和而有饮滞;加味白虎汤及竹叶石膏汤之清肺胃燥热;小半夏加茯苓汤及芍药甘草汤之和肝胃、消宿饮;文蛤散之治消渴;真武汤之治大肠有寒.脾不化水,辨证立法用方,颇为全面。

西太后比较长期应用人参,每日常用一至二钱,但也有不用时,对于人参之应用,也因证而进退,如八月初八日御医施焕则提出“古有饮未除当先忌参”之说,暂停应用人参;十月十二日御医吕用宾则以“莱菔子解人参之燥”而加用莱菔子,均较合理。

六月起,西太后头晕耳响症状较著,脉带弦象,欠冲和之气,七月并有“参差”征;御医辄进养肝体而柔肝用,佐增液以和胃安中,养肝木之阴法治疗,于方中进杜仲、钩藤、龙齿、牡蛎、桑寄生、白蒺藜、菊花、桑叶、葛根、丹参等药,脉证药互参,似有高血压病象,惜当时无此项检查记载,仅存其疑。

西太后临终前十天中,固有“身肢力软”老衰征象,体质日趋不健;但观有“恶寒发热”、“心悸烦热”、“时作咳嗽”、“咳多痰瘀”、“两肋痛”、“头项痛”、“口燥舌干”、“口渴引饮”等证,终以“气短痰壅”而“脱败”,似为老年性支气管肺炎未治愈而呼吸循环衰竭致死。救危则用生脉散灌服,虽未克挽回,其用方亦较合理,生脉散益气养阴,生津固脱,现已证明有提高机体抗低血压和休克之耐力,减少对升压胺之依赖性,改善心肌能量代谢之功用。四月末起,为益气和肝,亦曾用生脉散加羚羊、泽泻、茯神、谷芽、银花等治疗,而灵活化裁。

## 8 临终前之护理纪录

(皇太后起居底簿,光绪三十四年十月十五日立)

十月十五日,皇太后夜寐时睡时醒,早膳进半碗膳,午正歇觉,未进药,肝肺气道时作串疼。

十月十五日,皇太后晚膳进半碗粥,戌刻进药,夜寐时睡时醒。十六日早膳进粥半碗,熬白菜半碗,胃经尚有燥热,肝肺气道串疼,咳嗽甚重,不能安卧,症势稍轻。

十六日,皇太后午初一刻歇觉,午正二刻醒,咳嗽顿引胁下串疼见轻,诸症渐减,晚膳进煮饽饽二个,熬白菜半碗,粥半碗,甚觉有味。

十月十六日,皇太后夜寐时睡时醒,十七日丑初二刻进药,肝肺气道仍觉串疼,时作咳嗽,大关防三次,小关防勤,早膳进粥半碗。

十月十七日皇太后日间时睡时醒,肝肺气道仍觉串疼,时作咳嗽,小关防尚勤,晚膳进粥半碗,豆汁半碗,绿豆汤少许,熬白菜少半碗。

十月十八日,皇太后夜寐时睡时醒,咳嗽顿引胁下作疼,有时头晕,早膳进粥半碗。

十月十八日,皇太后时睡时醒,有时咳嗽顿引胁下作疼,小关防觉勤。

十八日,皇太后晚膳进粥半碗,夜寐时睡时醒,时作咳嗽,顿引胁下作疼,小关防尚勤。

二十日,皇太后夜寐时睡时醒,时作咳嗽,顿引胁下作疼,口干而渴,丑正进药。

(参考) 此为临终前一周之西太后“起居底簿”,有如护理记录。自此项记载可知,西太后当时主要症状为“时作咳嗽”、“顿引胁下作痛”,“不能安卧”、“时睡时醒”而“小关防觉勤(或尚勤)”

(指尿量尚可),食量少,似亦支持光绪三十四年有关医案所见之以符合老年支气管肺炎而病故之分析。

#### 四 丽皇贵妃

##### 1 医案辑录

咸丰十一年十二月十三日,钟龄请得丽皇贵妃脉息弦缓。原系腹痛作泻,外受风凉之症,昨服疏化解饮汤,腹痛作泻渐减,风凉已解,惟饮热尚盛,身软气怯,以致躁汗微喘。今用益气化饮汤午服一贴调理。

沙参三钱 茯苓三钱 白术三钱 陈皮二钱 麦冬三钱 半夏二钱炙 元参三钱 白芍三钱

引用焦三仙三钱,生姜一片。

十四日,照原方减去焦三仙,加黄芩三钱,午服一贴调理。

十五日,钟龄请得丽皇贵妃脉息弦缓。诸症渐减,惟气道不畅,饮热未清,以致气弱,肝胃欠和。今用清气化饮汤午服一贴调理。

沙参三钱 瓜蒌三钱 赤苓二钱 陈皮二钱 黄芩二钱 枳壳一钱 竹茹□□ □□□□□

引用荷梗一尺。

十六日,钟龄请得丽皇贵妃脉息和缓。诸症俱好,惟胃气欠和。今用清热代茶饮,避风缓缓调理。

桔梗一钱 黄芩一钱 花粉二钱 竹茹二钱 麦冬二钱 陈皮一钱

引用灯心一束。

二十三日,丽皇贵妃藿香正气丸二钱一服五服。

二十五日,丽皇贵妃薄荷一两。

同治元年正月初五日,丽皇贵妃藿香正气丸二钱一服二服,仙

药茶二钱一服二服。

初七日丽皇贵妃犀角上清丸三钱一服三服。

十一日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，三仙饮三分，薄荷五钱，腹皮五钱。

四月初六日，李万清请得丽皇贵妃脉息浮弦而滑。系气饮舍肺，外受风凉之症，以致寒热往来，身肢酸痛，胸胁胀满，痰壅咳嗽，懒食少寐。今用疏解正气汤晚服一贴调理。

苏叶二钱 羌活二钱 橘皮一钱 半夏一钱 杏仁三钱研  
茯苓三钱 桑皮二钱 枳壳一钱

引用生姜三片，白芍三钱。

(参考) 此处疏解正气汤实为嘉庆间吴瑭《温病条辨》之杏苏散方加减，此方治外感头痛身痛，恶寒，咳痰有效，故次日症减。

本日，防风通圣丸三钱一服六服，仙药茶二钱一服二服。

初七日，李万清请得丽皇贵妃脉息浮弦而滑。昨服疏解正气汤，风凉微解，表症稍减，夜间得寐，惟寒热如虐，胸胁胀闷，痰壅气逆，频频作嗽，此由心肝气郁，挟饮乘风，上舍于肺所致。今用顺气化痰汤佐以宣风理肺之品，午服一贴调理。

杏仁三钱 白芍三钱 麻黄六分蜜炙 桂枝六分 川芎二钱  
当归三钱 生地五钱 甘草八分

引用木香六分，半夏一钱。

初八日，李万清请得丽皇贵妃脉息浮弦而缓。湿饮下行，寒热往来，如疟稍轻，痰壅气逆，咳嗽渐减，惟肝脾不和。今用和肝理脾汤佐以疏解理肺之品，午服一贴调理。

沙参三钱 白术二钱 茯苓三钱 半夏一钱 苏叶一钱 橘皮一钱 杏仁三钱 羌活一钱

引用木香六分，冬花二钱。

初九日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦缓。服药以来，风凉已解，痰饮下行，寒热如疟渐减，惟气逆有时作嗽，此由湿饮过盛，气

道不畅所致。今用保和止嗽饮午服一贴调理。

苏叶二钱 茯苓三钱 白术三钱 半夏二钱 橘皮二钱 猪苓二钱 杏仁二钱 甘草八分

引用桔梗二钱。

初十日，照原方减去杏仁、加薏苡仁三钱，蔓荆子三钱，午服一贴调理。

十一日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦滑。屡服保和止嗽饮，寒热如疟已愈，痰饮咳嗽稍轻，诸症渐好，惟有时咳嗽牵引头痛此由肺胃不清，清气不升，浊痰不降，气饮素日郁结所致。今用舒郁化痰汤午服一贴调理。

苏叶一钱 陈皮一钱 半夏一钱 茯苓三钱 枳壳二钱 葛根一钱 胆星八分 竹茹二钱

引用木香八分。

本日，丽皇贵妃：灯心二钱，竹叶二钱，三仙饮二分，薄荷五钱。

十二日，李万清请得丽皇贵妃脉息和平。诸症俱好，惟肺胃痰饮稍有未净。今用参苏理肺丸午晚各服二钱，荷梗汤送下调理。

(参考) 参苏理肺丸由人参、前胡、陈皮、桔梗、茯苓、干葛、枳壳、半夏、桑皮、苏叶、木香、甘草组成，宫中此丸，与他处有所不同，用治肺经不清，四时感冒，举发无时者。

十三日，李万清请得丽皇贵妃脉息和平。诸症俱好，惟肺经痰气稍有未净。今用参苏理肺丸二钱晚服，另用代茶饮缓缓调理。

竹茹三钱 枳实一钱 焦三仙六钱

水煎代茶。

十四日，丽皇贵妃代茶饮一贴。

腹皮一钱 麦冬三钱 花粉三钱 赤苓三钱 竹茹一钱五分  
水煎代茶。

参苏理肺丸二钱一服十服，荷梗十尺。

十九日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，薄荷五钱，荷梗五尺，

## 丽皇贵妃

三仙饮二分，参苏理肺丸二钱一服五服。

二十四日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，薄荷三钱。

二十九日，丽皇贵妃朱砂整末、雄黄整末各一钱一包，各五包。灯心三钱，薄荷三钱，三仙饮二分，荷梗五尺，参苏理肺丸三钱一服五服。

(参考) 此方朱砂雄黄各一钱一包，若供内服，其作一日量犹恐过大，读者切切注意。一般朱砂内服，清心，定惊，安神，解毒，常以0.3~0.5克分二至三次一日冲服完，颇有效验。雄黄因含砷，内服每次0.2克，入丸散用，不宜久服，现证明对某些慢性粒细胞性白血病及真性红细胞增多症有效。

十四日，柰泰请得丽皇贵妃和肝化饮汤今明二贴。

麦冬四钱 石斛四钱 地骨五钱 赤苓三钱 腹皮二钱 蕺皮三钱 橘红二钱 半夏二钱 益元散三钱煎

引用荷梗一尺。

本日，丽皇贵妃金衣祛暑丸十九，香薷丸十九。

十五日，丽皇贵妃腹皮五钱，三仙饮二分。

十六日，柰泰请得丽皇贵妃照原方和肝化饮汤加白苏皮三钱，桑皮二钱，今明二贴。

十七日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，三仙饮二分。

十八日，柰泰请得丽皇贵妃和肝清肺饮今明二贴。

麦冬四钱 瓜蒌三钱 半夏二钱 陈皮二钱 赤苓三钱 黄芩二钱 丹皮二钱 浙贝三钱

白藓皮三钱 益元散三钱煎

引用竹茹一钱五分。

二十一日，照原方加酒连四分，一贴。

二十三日，丽皇贵妃金衣祛暑丸十九，香薷丸十九。

(参考) 金衣祛暑丸由藿香叶、苏叶、丁香、檀香、茯苓、香薷、甘草组成，朱砂为衣，外贴金箔衣，故名，原方治四时不正之气

吐痢，中暑感风吐泻等证。

八月二十九日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息浮滑。系停饮受风，以致头痛眩晕，有时恶寒懊侬。今用藿香正气丸三钱，今明二服，引用羌活三钱、防风二钱、薄荷一钱、生姜三片，煎汤送服调理。

十月初二日，丽皇贵妃防风通圣丸三钱一服二服，藿香正气丸三钱一服四服。

地肤子二钱 灯心三钱 竹叶二钱 薄荷三钱 大黄五钱  
三仙饮一分

初四日，丽皇贵妃防风通圣丸三钱一服二服，大黄五钱，清瘟解毒丸四丸。

十一日，丽皇贵妃清瘟解毒丸六丸，芦根五钱，薄荷五钱。

十一月初三日，丽皇贵妃灯心三钱，三仙饮二分，薄荷五钱。

初十日，丽皇贵妃枣仁三钱。

十二月十四日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，三仙饮四分，木香槟榔丸二钱一服四服，大黄五钱，清瘟解毒丸二丸，芦根十把。

十六日，丽皇贵妃灯心三钱，三仙饮二分，薄荷五钱。

二十八日，丽皇贵妃灯心三钱，三仙饮二分，薄荷五钱。

二月初二日，丽皇贵妃犀角上清丸三钱一服五服，芦根二十把，清瘟解毒丸四丸。

十一日，丽皇贵妃藿香正气丸三钱一服二服，灯心三钱，芦根二十把，清瘟解毒丸二丸，薄荷五钱，三仙饮二分。

十四日，丽皇贵妃灯心三钱，竹叶二钱，三仙饮三分。

十八日，丽皇贵妃白菊花三钱，黄连三钱，薄荷五钱。

六月初二日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦滑。系肝郁挟饮之症，以致胸膈痞满，胁肋胀痛，此由气道不畅，肝气挟饮所致。今用调气化饮汤午服一贴调理。

木香一钱研 槟榔二钱 青皮二钱 陈皮二钱 半夏二钱炙赤苓三钱 苏叶一钱 藿香二钱

引用沉香面八分冲。

(参考) 沉香长于降气止痛，纳气定喘，于胸膈痞满胀痛者宜，与木香之偏于调气者不同。

初三日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦滑而浮。系气饮郁结，外受暑邪之症，以致发热口渴，胸膈痞闷，胁腹胀痛，此由气道不畅，受暑挟饮所致。今用清暑化饮汤午服一贴调理。

柴胡一钱 葛根二钱 陈皮二钱 半夏二钱 蕺香二钱 茯苓三钱 苍术三钱 厚朴二钱 当归三钱 抚芎二钱 白芍三钱 六一散三钱

引用红花二钱。

初四日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦滑而浮。暑气微解，惟肝气饮滞尚盛，以致头疼口渴，肢体酸软，胸胁胀满，有时攻冲作痛，烦躁少寐，今照原方清暑化饮汤加减，午服一贴调理。

柴胡一钱 川芎□□ 当归三钱 白芍三钱 蕺香一钱 半夏□□ 茯神三钱 厚朴二钱 木香一钱 苍术二钱炒 枣仁三钱炒 远志一钱

引用蔓荆子三钱。

初五日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦滑。暑气渐解，惟头眩口渴，胸胁胀满，肢体酸软，懒食少寐，此由气道不畅，肝气素郁，肝阴不足，停饮所致。今用调气化饮汤午服一贴调理。

木香一钱 陈皮二钱 半夏二钱 川芎二钱 当归三钱 白芍三钱 茯神三钱 远志一钱 枣仁三钱 焦三仙六钱

引用蔓荆子三钱。

初六日，照原方减去半夏，加红花二钱，午服一贴调理。

初七日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦缓。暑气已解，惟肝阴素亏，气饮尚盛，以致头眩身软，胸胁微痛，懒食少寐，此由气道不畅，阴虚所致。今用调气和荣汤午服一贴调理。

香附二钱炙 当归三钱 白芍三钱 生地五钱 茯神三钱

## 清宫医案研究

远志二钱 川芎二钱 蔓荆子三钱

引用枣仁三钱。

本日，丽皇贵妃灯心三钱，三仙饮二分，薄荷五钱。

初八日，照原方加桂枝八分、制川乌八分、羌活二钱，午服一贴。

初九日，李万清请得丽皇贵妃脉息弦缓。胸胁胀痛俱减，惟头痛腿疼，筋脉拘急，此由荣卫不和，湿饮郁结所致。今用理气除〔口〕汤午服一贴调理。

当归三钱 川芎二钱 茯苓三钱 川乌一钱制 木瓜三钱  
桂枝一钱 白芍三钱 麻黄八分制 独活二钱 党参三钱

引用乳香一钱。

初十日，照原方减去独活、加蔓荆子二钱，午服一贴调理。

十一日，李万清请得丽皇贵妃脉息平和。诸症俱好，惟气血素亏，湿饮稍有未净。今用除湿代茶饮一贴，另配调气和荣丸接服调理。

蔓荆子三钱 当归三钱 川芎一钱 细辛六分 羌活一钱  
水煎代茶。

调气和荣丸一料得二十二服。

党参六钱 白术四钱 茯苓六钱 生耆四钱 当归八钱 川芎四钱 桂枝二钱 麻黄二钱制 木香二钱 细辛二钱 蔓荆子六钱 甘草二钱

共研细末，水叠为丸，如绿豆大。每服二钱，白开水送下。

八月二十五日，丽皇贵妃越鞠保和丸三钱一服二服，荷梗二尺。

八月二十六日申刻，甄景芳请得丽皇贵妃脉息浮弦。系气滞停饮，外受风瘟之症，以致发热头疼，有时腹中牵引作痛，咳嗽懊恼。今用清瘟化饮汤晚服一贴调理。

苏叶二钱 防风二钱 杏仁二钱去皮尖研 桔梗三钱 前胡二钱 荆穗二钱 赤芍二钱炒 橘皮三钱 赤苓三钱研 半夏三

钱 连翘三钱 甘草八分

引用淡豆豉三钱。

二十七日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息浮滑。昨服清瘟化饮汤，瘟邪稍解，惟气道阻滞，停饮太盛，以致腹痛未减，夜不得寐。今用清化解饮汤加调中之药，晚服一贴调理。

苏梗二钱 厚朴二钱 赤苓三钱 藿香三钱 陈皮三钱 半夏三钱 煨木香一钱 防风二钱 白芷二钱 川芎一钱 郁金二钱 甘草八分

引用煨姜三片。

二十八日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息滑缓。瘟邪复见稍解，惟腹痛，寒热往来，此由气滞未开，停饮未化所致。

今照原方清化解饮汤再加调中之药，晚服一贴调理。

厚朴二钱 藿香三钱 砂仁一钱五分 槟榔二钱 草果一钱  
赤苓三钱 木香一钱煨 陈皮二钱 茴术二钱炒 枳壳二钱炒  
郁金二钱 香附三钱制

引用柴胡二钱，煨姜三片。

外用熨法香附二两，麸子一碗，老酒炒热，布包，熨痛处。

(参考) 香附麸子炒热熨治腹痛，有如热疗，或可以暂时有效。

二十九日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息滑缓。连服清化解饮汤，瘟邪渐解，症势俱轻，惟少腹引痛未止，此由饮盛气滞不调所致。今用调中化饮汤晚服一贴调理。

藿梗三钱 砂仁一钱五分 厚朴二钱 槟榔二钱 草果仁一钱 青皮二钱炒 赤芍二钱炒 五灵脂一钱五分 茴术二钱煨 郁金二钱 香附三钱制

引用官桂五分。

三十日，照原方减去槟榔、加橘核一钱五分，晚服一贴。

九月初一日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息弦缓。原系气滞停饮

夹瘀之症，服药调治，瘀邪见解，诸症已减，腹痛渐轻，尚未能止，此由气滞寒饮未化所致。今用调气和中饮晚服一贴调理。

藿梗三钱 缩砂一钱五分研 青皮二钱炒 厚朴二钱 草果仁八分研 香附三钱制 郁金二钱 吴萸五分泔浸 橘核一钱五分研 五灵脂二钱

引用官桂五分。

初二日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息渐缓。气滞见开，诸症已减，惟禀赋素弱，以致寒饮不易消化，腹痛时作时止。今用理气调中饮晚服一贴调理。

白术三钱土炒 茯苓三钱 橘皮二钱 半夏三钱 炒白芍三钱 吴萸五分 当归三钱 醋柴胡一钱 沙参二钱 甘草一钱

引用官桂八分。

初三日，照原方减去吴萸、加蕲艾一钱、缩砂一钱，晚服一贴调理。

初四日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息渐和。连服理气调中饮，诸症俱已见好，少腹引痛亦轻，惟肝阴不足，寒饮尚在未净。今用和肝化饮汤晚服一贴调理。

当归三钱 炒白芍二钱 白术三钱土炒 茯苓三钱 半夏三钱 橘皮一钱五分 沙参三钱 怀牛膝三钱 缩砂一钱 醋柴胡一钱 甘草一钱

引用官桂一钱。

初五日，照原方减去缩砂、加大生地三钱，晚服一贴调理。

初六日，甄景芳请得丽皇贵妃脉息渐和。诸症渐好，少腹引痛亦止，惟腰膝尚觉酸软，此由肝阴未复，寒湿未尽所致。今用理气和肝饮晚服一贴调理。

当归三钱 酒白芍二钱 白术三钱土炒 茯苓三钱 沙参三钱 怀牛膝三钱 大生地三钱 陈皮一钱五分 附子五分 甘草一钱制